
MARRAKECH – Reunión conjunta de la Junta Directiva de la ICANN y el SSAC

Martes, 8 de marzo de 2016 – 14:00 a 15:00 WET

ICANN55 | Marrakech, Marruecos

RAM MOHAN: Bienvenidos a esta sesión. Es la reunión de la Junta de la ICANN y el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad. Muchos de los miembros del Comité Asesor sobre Seguridad y Estabilidad están aquí, delante de ustedes, delante de la Junta. Varios de los miembros de la Junta están aquí. Sin duda, otros llegarán.

Soy Ram Mohan. Soy el enlace del SSAC con la Junta. Bienvenido Patrik, voy a pasarle la palabra para que comencemos.

PATRIK FALTSTROM: Muchas gracias. Soy el presidente del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad en ICANN. Voy a comenzar agradeciendo a la Junta de la ICANN por realizar esta reunión. Hace un par de años que no teníamos una interacción estructurada entre la Junta y SSAC. Ahora en las últimas reuniones las hemos tenido y creo que la calidad de los debates y también el valor de los debates y las interacciones han mejorado en gran medida.

Quería mencionar que es realmente bueno que esto ocurra. También quería presentar a una persona más, Jim Galvin,

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

vicepresidente de SSAC, también en esta mesa tenemos a varios miembros de SSAC de ambas partes.

Somos un total de 30 miembros de SSAC, sólo para informar al resto de la gente de la sala. Tenemos un comité asesor y nuestro estatuto habla sobre seguridad y estabilidad de los identificadores del usuario final, el Internet.

RAM MOHAN:

Gracias, Patrik. Hay varios temas en la agenda desde la SSAC a la Junta, y también hay un par de ítems que la Junta tiene para comentar a SSAC.

¿Qué les parece si comenzamos por las preguntas de la Junta para SSAC?

Hay dos preguntas que tiene la Junta, que ya ha planteado.

En primer lugar, la diversidad es un desafío en la ICANN. ¿Cómo lo está haciendo el comité asesor en cuanto a la mejora de la diversidad en todas las dimensiones? ¿Qué puede hacer la ICANN para respaldar ese esfuerzo?

PATRIK FALTSTROM:

Gracias.

En SSAC nos tomamos la diversidad en serio. Por otro lado, consideramos la diversidad de habilidades cuando evaluamos las solicitudes de nuevos miembros de SSAC.

La diversidad es importante y es un buen objetivo importante en cualquier tipo de organización de voluntarios global. SSAC no es excepción.

Como dije ayer en el plenario abierto, tenemos mucho cuidado con respecto a la diversidad geográfica. Por ejemplo, cada decisión de SSAC se toma por correo electrónico. Las reuniones cara a cara no son tan importantes. No es necesario participar en las reuniones presenciales para poder participar en el proceso de toma de decisiones, y creemos que eso es importante.

Ahora con respecto a lo que puede hacer ICANN para ayudarnos. En ese sentido en SSAC tratamos de utilizar los programas de difusión externa que ya tiene organizados ICANN. Por ejemplo, el programa de *fellowship*, de becarios, lo tratamos de seguir de cerca. Hemos tenido algunos miembros de SSAC que vinieron directamente del programa de becarios. Estamos buscando entre los becarios para tratar de encontrar nuevos miembros de SSAC. También hacemos los talleres de DNSSEC, tanto introductorios como para personas más técnicas, y

agradecemos a ICANN por continuar dándonos apoyo para tener estos programas de difusión externa.

Podríamos recibir ayuda, tratando de identificar nuevos líderes y participantes en SSAC. Dicho de otra manera, para continuar con la sociedad que tenemos en difusión externa.

SSAC tiene 30 personas. No podemos hacer esto solos, estamos tratando de sumar a lo que ya está haciendo la ICANN. Gracias.

RAM MOHAN: ¿Algún comentario de los miembros de la Junta? ¿Asha?

ASHA HEMRAJANI: Soy Asha Hemrajani.

Patrik, muchas gracias por mencionar el taller de DNS. Quiero felicitarlo, es un gran taller en el que aprendí mucho. Vi que esta vez cuando lo organizaron en Marrakech tuvieron una muy buena asistencia de la comunidad africana, y el *feedback* que recibí fue muy positivo. Estoy muy agradecida por ese trabajo. Gracias.

RAM MOHAN: ¿Otros comentarios de la Junta?

Muy bien. Vayamos a la siguiente pregunta que está en la pantalla, Patrik.

¿Cuál es su *feedback* sobre el informe final del CCWG sobre responsabilidad?

PATRIK FALTSTROM: Aceptamos sin comentarios el informe final del CCWG sobre responsabilidad; no hay mucho que decir sobre eso.

Habiendo dicho eso, hemos hecho muchos comentarios que están más vinculados con la implementación. El hecho de que no hayamos hecho comentarios no implica nos hayamos ido a dormir. Los estuvimos analizando muy de cerca.

RAM MOHAN: Gracias. Si pudiéramos ir a la diapositiva anterior -- hay una serie de preguntas. Todo esto se relaciona con las áreas y las respuestas y preguntas técnicas.

¿Hay otros temas desde el punto de vista técnico que deberían incluirse?

JONNE SOININEN: Hola, soy Jonne. Soy parte del grupo de trabajo de la Junta con IDNs.

El grupo de trabajo de la Junta con IDNs tenía un trabajo relacionado con las IDNs y con el grupo de ccNSO, donde la solicitud era que cuando se creara ese grupo de trabajo del lado del SSAC hubiera partes como el SSAC que estuvieran involucradas. Quiero saber, ¿cuál es la participación? ¿Cuál es el plan o la participación actual del SSAC en ese tipo de trabajo?

PATRIK FALTSTROM:

En primer lugar, SSAC toma decisiones llegando a los consensos. Como dije antes, llegamos al consenso con una declaración en la que estamos de acuerdo durante un periodo de 48 horas, durante un último llamado por correo electrónico. Así es como llegamos a nuestras decisiones. Es muy difícil para SSAC. En realidad SSAC no puede participar en un trabajo como ese.

Lo que puede hacer SSAC es responder a ciertas preguntas. Podemos revisar el documento, podemos llegar a comentarios o declaraciones o recomendaciones. También, en general, a un grupo de trabajo. Y finalmente podemos nombrar a individuos que pensamos que pueden estar capacitados para participar. Eso no significa que hablemos de parte de SSAC, de ninguna manera con respecto a esos individuos o miembros de SSAC.

Eso es en primer lugar.

En segundo lugar, con respecto a los ccTLDs y a los IDNs, en SSAC acabamos de lanzar un área de trabajo específicamente en nuestra perspectiva, sobre si hay un problema, y si lo hubiera, una falta de armonización entre los diferentes procesos que se ocupan de los nombres de dominio internacionalizados, etc. como por ejemplo la Cámara de Compensación de Marcas, la vía rápida de ccTLD.

Por ejemplo, si se diera el caso de que el resultado del panel de generación de etiquetas tuviera que generar introducciones para esta vía rápida de ccTLD y viceversa, si hubiera un riesgo de que por ejemplo pudieran llegar a tener un nuevo gTLD con ciertas características, si hubiera una diferencia, etc. eso tendría algún impacto en la seguridad y la estabilidad. No lo sabemos.

Estamos analizando. Es algo que vamos a seguir haciendo, y las diferentes versiones de Unicode, que también es algo que impacta los paneles de generación de etiquetas.

Con respecto a las preguntas, con respecto al ccTLD y ese proceso, creo que es importante no sólo considerar los aspectos técnicos sino también el proceso en sí mismo, porque nos podríamos preguntar si la ICANN puede decir “no” a un ccTLD o a un país que pide una cierta cadena de caracteres.

JONNE SOININEN: Probablemente el grupo de trabajo va a necesitar ayuda sobre las áreas de seguridad. También están planeando utilizar uno de sus métodos que incluya, por ejemplo, nombrar a alguien que haga ese seguimiento para ese tema

El otro tema que nos preocupa o que nos interesa en realidad es que ustedes conozcan el trabajo y hagan un seguimiento de ese trabajo si es necesario que ustedes reaccionen.

PATRIK FALTSTROM: Tuve la pregunta misma pregunta ayer a las 7:47 de la tarde por parte de Ram.

Tenemos la reunión después de esta reunión y vamos a ver cómo nombrar una persona para este grupo o no. No puedo responder a esa pregunta, pero vamos a hablar sobre ello.

Con respecto a lo que estamos haciendo en el área de trabajo y si el resultado va a ser algo que va a ayudar a otros, cada vez que nos reunimos con un grupo, realmente nos gustan los aportes de SSAC y no tenemos suficientes aportes.

Aquí recibimos aportes y tenemos un área de trabajo que se ocupa de este tema. Estoy seguro de que vamos a tratar de llegar a algo que sea útil.

JONNE SOININEN: Esa es una muy buena respuesta. Muchas gracias.

RAM MOHAN: Gracias.

Patrik, pasamos al siguiente punto de la agenda, preguntas de la SSAC, temas que se han planteado.

Pregunta número uno, Asha es la promotora del lado de la Junta.

PATRIK FALTSTROM: Muchas gracias.

SSAC, en 2013, escribió el Documento Número 63, la razón por la cual redactó este documento es porque en 2010 ICANN firmó la zona raíz, y después de un tiempo, en lo que se llama declaración de práctica, existe información de que habrá una implementación clave, y esta implementación clave ocurrirá cuando sea necesario o después de cinco años.

En 2013, como SSAC no vio que ocurrieran muchas cosas, escribimos la SAC63, que alienta a ICANN a comenzar a analizar este tema de la implementación de claves, por la transición de la IANA. Hacer el plan e implementarlo es algo que lleva tiempo.

En esa recomendación señalamos que esto es algo que en realidad desde nuestro punto de vista creíamos que debería recibir mayor prioridad.

Con respecto a la recomendación en SAC63, los problemas que tenemos aquí son la razón por la cual no estamos discutiendo los temas hasta ahora. Tienen que ver en cierto sentido con el hecho de que nosotros, como comité asesor y como personal de ICANN, y todos los que participan, no hemos hecho nuestras tareas en cuanto al rastreo de estos dispositivos.

Está demorado y no sabemos cuál es el asesoramiento. Pero ese es un tema independiente del que no tenemos que hablar aquí.

Después, en 2015, cuando vimos que estaban ocurriendo algunas cosas pero no tantas, empezamos a acercarnos a este periodo de cinco años, enviamos una carta en forma de SAC73. En ella nuevamente señalamos que había algo que tenía que hacerse, queríamos tener un poco más de atención, queríamos que las cosas avanzaran.

También mencionamos esto a la Junta de la ICANN en la última reunión en Dublín.

Desde nuestro punto de vista, todavía creemos y siempre hemos creído que es muy importante que comience el proceso de implementación.

Somos conscientes por supuesto de que la clave de firma de zonas es una de las que se están utilizando, es algo que podría modificar en el volumen, el tamaño, etc. pero el administrador de zona raíz va a llegar -- sabemos que hay un equipo que está trabajando en un informe del cual algunos miembros del SSAC han sido parte del equipo que ha redactado el informe. SSAC ha sido informada sobre el contenido del informe. Un informe que, dicho sea de paso, fue lanzado esta mañana. Ahora es posible que todos lean lo que contiene.

Creemos que este informe incluye un cronograma, y creemos que es importante que ahora haya investigación con urgencia para ver si ese cronograma puede cumplirse o no, y si este cronograma no puede cumplirse, qué es lo que deberá hacerse.

Con respecto a la recomendación de SSAC, creemos que para resumir la implementación de claves está ocurriendo lo antes posible, independientemente de lo que eso signifique

Además, para que ocurra este proceso de implementación de claves es importante que haya un proceso de escalación, si es el caso de que está ocurriendo alguna ruptura, para que se decida, cuando haya indicaciones, si las indicaciones son correctas o no y si debería haber un repliegue o no.

No se puede inventar eso en el aire, tiene que estar todo previsto de antemano. Pero todo eso ya está en el plan de los equipos de

diseño que fue lanzado hoy. Esto es algo que estuvimos discutiendo también Asha y yo. Va a requerir un tiempo, y en SSAC estamos conformes de decir que con todos los debates que hemos tenido los últimos días con el personal y la Junta de ICANN y todos los involucrados, quisiera aprovechar la oportunidad para agradecer a todos por los debates muy buenos y muy constructivos. Gracias.

RAM MOHAN: ¿Asha?

ASHA HEMRAJANI: Sí. Gracias, Ram. En primer lugar, gracias Patrik por compartir sus preocupaciones con respecto a la implementación, también las mencionamos en Dublín. En primer lugar reconocemos el trabajo intenso que se ha hecho en la preparación para el KSK en las SAC63 y 73. Y para los que no saben que es SAC63, es el asesoramiento de SAC sobre la implementación de claves en la zona raíz.

Vemos que, como usted mencionó, el SAC63 se lanzó en 2013 y se detallaron respuestas de ICANN en 2014. Sabemos que esto necesita un *feedback* mejor y más eficiente.

Cuando están empezando los procesos de registro de asesoramiento de la Junta Directiva, la Junta se enfoca en

responder de manera oportuna y completa. No puedo enfatizar entonces lo suficiente en cuanto a las recomendaciones de cualquiera SO o AC.

La Junta, como la llamamos ayer el BAR, Patrik, permitirá un mayor rastreo del asesoramiento y asegurará que haya un *feedback* más eficiente.

En Dublín, si usted recuerda, Steve nominó a Melissa para que se hiciera cargo de este BAR. Entiendo que ha habido comunicación, y esto sería el inicio para que comiencen a funcionar lo antes posible.

Pero hablando en nombre de la Junta, vamos a continuar ofreciendo nuestra función de supervisión en esta y en otras áreas de seguridad y estabilidad que nos traiga el SSAC. Gracias.

Quería preguntar si algún otro miembro de la Junta quiere agregar algo más.

Sí, Bruce.

BRUCE TONKIN:

Gracias, Asha. Quiero decir que hay muchos miembros de la Junta que no están aquí. Tenemos una gran Junta pero no están aquí. Sobre ese tema es la primera vez que estoy escuchando, sobre el tema de los tiempos. Siempre va a ser un desafío,

siempre que se intenta hacer la implementación de claves se va a romper algo. Esto es parte del punto. Probablemente sea mejor hacerlo antes, porque si esperamos dos o tres años más vamos a tener más base instalada, y probablemente si algo falla va a tener un mayor impacto aún.

Quisiera alentar el procedimiento de la planificación para hacer la implementación de las claves de la zona raíz. Podríamos impulsar un poco para que pasen los desafíos que tenemos este año, en particular con tantas cosas que están ocurriendo al mismo tiempo. Pero creo que tenemos que continuar toda la preparación, especialmente pensando en nuestra estrategia de comunicación porque creo que esa es una de las cosas clave que se debe optimizar para explicar a la gente qué significa esto. Y esto es algo que se va a romper, entonces se debe explicar que se puede corregir y se debe controlar este procedimiento.

PATRIK FALTSTROM:

Gracias. Antes de invitar a otras personas de SSAC a que digan algo, esto es aproximadamente lo que estamos diciendo en SSAC también. Por otro lado hay otro tema que quisiera enfatizar. En primer lugar, los equipos de diseño incluyen el cronograma que, por supuesto, mucha gente conoce en la comunidad de operaciones. Eso significa también que la otra

parte está haciendo sus propios planes en paralelo con el informe de los equipos de diseño.

Quiero enfatizar desde el punto de vista de SSAC que la ICANN no puede hacer sólo las decisiones de su propio cronograma de forma aislada. La coordinación es fundamental para detectar problemas potenciales aquí, aun cuando ICANN haya decidido esperar por alguna razón, tal vez haya algunas acciones que deba realizar la ICANN porque otras partes tienen un cronograma anclado a lo que ya está publicado. Entonces esperar no es una opción. Perdón. Esperar y no hacer nada no es una opción. Es importante que desde hoy, cuando el informe se lance, llevar un registro de dónde está todo esto.

Ram agrega que alguna de las fechas están en el informe. Quisiera darle la palabra a Geoff, que es parte del equipo de diseño, para que hable un poco sobre esto.

GEOFF HUSTON:

Gracias, Patrik. Geoff Huston de SSAC. Tengo el honor de ser miembro del equipo de diseño de KSK, por lo tanto estoy familiarizado con el informe y con las fechas.

Hay que tener en cuenta el hecho de que las claves se tratan con mucho respeto y cuidado, de hecho sólo se abren y se usan en determinados momentos de los años, que son las ceremonias

de la clave. Así pues nos pareció que era adecuado hacer encargar la función clave dentro del programa existente de estas ceremonias de la clave. Se supone que va a comenzar el primero de abril de este año. Y los siete meses restantes hasta finales de diciembre vamos a utilizar ese periodo para generar las nuevas claves que se van a utilizar en las ceremonias de firma de la clave. En otras palabras, vamos a hacer todo el trabajo de preparación sobre la clave sin cambiar ninguna de las partes operativas del diseño propiamente dicho.

El inicio del cambio de la zona ocurrirá en la operación de la zona programada de la forma normal. Será el primero de enero de 2017. Ahí se va a anunciar la nueva clave, lo cual creemos que va a ser no disruptivo.

El siguiente ocurrirá tres meses después, y va a ser un cambio de clave anterior a la clave nueva. Y este quizá sea el evento más disruptivo en términos de daños potenciales.

Si hay resolvers que no hacen un seguimiento de ese movimiento, van a ver que el DNS va a quedar en negro. Somos conscientes de que no sabemos qué dimensión tiene esa población. Querríamos pensar que es una población pequeña, pero la verdad es que no sabemos exactamente cuán pequeña es.

El próximo evento ocurre tres meses después, cuando damos el paso suponiendo que los dos primeros eventos transcurrieron sin impacto.

El tercer evento ocurre a mediados del año, que es la revocación de la clave anterior, entonces no hay una confianza residual en la clave anterior o vieja.

Quería decir que esto suena muy técnico, y probablemente lo sea, pero dentro de todo esto hay un documento principal que es la declaración de práctica de certificado, que detalla la forma en que la ICANN se ocupa de todo eso.

La única razón por la cual el mundo debería confiar en esa serie de *bits*, de partes, es porque la ICANN hace un compromiso público unilateral y se compromete a manejar la clave de una forma en particular. Esa declaración de práctica es una declaración que la Junta debería leer y tener presente en todo momento, porque es parte de la razón por la cual el mundo confía en ustedes. Y el mundo confía en la gestión de la información de la clave, que es el corazón de la seguridad del sistema de DNS.

Entonces, cuando se hacen compromisos en esa declaración, nosotros afirmamos que los compromisos hechos en nombre de toda la ICANN implican que también la Junta tiene responsabilidad en esto y es responsable en términos de

cumplir con esa declaración. Sin duda diría que es una parte crítica de la responsabilidad de ustedes como Junta. Y el personal debe entender qué es lo que se necesita a nivel técnico, y que esta declaración de práctica es un documento fundamental. Gracias.

PATRIK FALTSTROM: Asha.

ASHA HEMRAJANI: Gracias, Patrik. Gracias, Geoff. Me resultó muy útil lo que usted dijo. Quisiera pedirle a alguien de personal, o David quizás, que nos diga cuáles son los plazos, los tiempos, en relación con los temas que planteó antes Patrik.

DAVID CONRAD: Sí, por supuesto. Estamos al tanto de los plazos dentro de las recomendaciones del equipo de diseño. Como ustedes sabrán, hay varias cosas que están teniendo lugar en este momento, aquellas personas responsables de la gestión de la clave son aquellos que también trabajaron en la IANA. Están en medio de la transición, no hay suficiente ancho de banda como para trabajar y procesar los cambios necesarios para modificar los códigos de escritura que se utilizan para generar el material de la clave.

El desafío que enfrentamos en este momento es básicamente una limitación de recursos. Supongo que el riesgo que enfrentamos es que cuanto más demoremos la implementación del KSK, potencialmente la base de usuarios y la cantidad de personas afectadas podría aumentar.

Sin embargo, también ocurre que cuanto más nos demoremos sin implementar la clave, más probable es que el *software* que se utiliza para implementar el DNS brinde el soporte necesario para implementar la clave de una forma más razonable. Y es menos probable que experimente alguna caída o genere caídas en los sistemas.

Esto es *software* tanto en términos de *software* de DNS como de *software* de enrutamiento y de filtro.

En este momento estamos tratando de evaluar cuál es el mejor curso de acción considerando los recursos limitados con los que contamos. No tomamos ninguna decisión en particular por el momento con respecto a cuándo vamos a iniciar el proceso de implementación de la clave.

Hemos iniciado el proceso de desarrollar el plan de comunicación. Hemos contratado a Adelman para que nos ayude con el plan. También continuamos desarrollando planes operativos que se van a llevar a cabo en conjunto con VeriSign. Dependiendo de los tiempos y de la NTIA, el plan de

implementación utilizará las recomendaciones del equipo de diseño, pero suponemos que el plan de implementación, el plan de prueba, que necesitamos para desarrollar a fin de minimizar el riesgo de caídas del sistema, el plan de *backout* debería detectar si los sistemas se caen y la situación es peor de lo que anticipamos. No tengo fechas y horas exactas porque eso exige que entendamos un poco mejor cómo es la situación actual y los requerimientos de implementación. Espero que eso responda a su pregunta.

ASHA HEMRAJANI:

Sí. Gracias, David.

RAM MOHAN:

¿Russ?

RUSS MUNDY:

Gracias, David. Quisiera decir algunas palabras más acerca del riesgo y el equilibrio entre los riesgos. Todas las actividades tienen una serie de riesgos asociados y no siempre son muy visibles. En el caso de la implementación de la clave, esto es algo que cuanto más esperamos, más se mueve el riesgo, pues los riesgos cambian.

En este momento parece que cuanto más esperamos y cuanto más aumenta el crecimiento en el uso del DNSSEC, también mayor es la presión para empezar a enfrentar la implementación de algoritmos, que es incluso más complejo que la implementación de la clave de la zona raíz.

Cuando lleguemos a ese punto, me parece que será mejor si tenemos por lo menos una práctica razonable en la implementación de la clave antes de llegar a la implementación del algoritmo, para que podamos dar pasos más pequeños.

Sabemos por el momento que la mayor parte de los resolvers de validación están ahí, pero no todos. Pero cuanto más aumenta la cantidad, cuanto más difícil se torna, más difícil será resolverlo y trabajar con los nuevos algoritmos.

DAVID CONRAD:

La evaluación de riesgo asociado con la implementación de la clave es algo muy difícil. Por ejemplo, hace un mes, hace un par de semanas, se descubrió una falla en una biblioteca que utiliza muchos paquetes de *software*. Y esa falla tenía sus recomendaciones u observaciones, quizás, si se filtrara el tamaño de la respuesta, no se sufriría el impacto de esa falla.

El filtro de la longitud de la respuesta sugiere que si una mayor cantidad de personas hiciera eso, la implementación de la clave,

independientemente de cuándo se hiciera, tendría una tasa de falla muy alta para todos esos resolvers configurados de esa forma.

No me queda claro –y veo argumentos de ambos lados--, con respecto a hacer la implementación ahora o después, si va a tener más o menos riesgo. Me parece que esa no es la cuestión desde mi punto de vista en este momento.

La cuestión que enfrentamos en este momento es, creo yo, simplemente una falta de recursos que podemos dedicar a este problema en particular. Como dije antes, la gente involucrada en la transición de la IANA en un nivel muy interno, también la gente involucrada en la gestión de la clave. Tenemos una serie de proyectos en curso junto con la transición de la IANA.

También tenemos una serie de proyectos dentro de la IANA que apuntan a mejorar la infraestructura para facilitar y permitir mayor flexibilidad, así como la posibilidad de hacer cosas en la implementación de la clave y en el manejo de la clave.

Entonces, si bien definitivamente estoy de acuerdo en que el riesgo es un tema importante, creo que hay también otros factores primordiales que están relacionados con la operación de la gestión de la clave.

Y ahora le doy la palabra a Chris.

CHRIS DISSPAIN:

Buenas tardes a todos. Voy a decir dos cosas. Primero, lo que voy a decir ahora quizá sea muy ingenuo. En segundo lugar, yo no soy una persona técnica.

Pero me parece desde el punto de vista práctico que, independientemente de cuándo se implemente la clave, no hay ningún problema en contar ya con un plan para cuando estemos listos para implementar la clave, así ya tendremos el plan y podremos hacer la evaluación de riesgo.

Esto entonces creo que es una pregunta para David: ¿usted está diciendo que no tiene el ancho de banda como para crear un plan en este momento, como para por lo menos tener un plan listo para la implementación cuando decidamos tocar el botón?

DAVID CONRAD:

No, perdón. De hecho estamos desarrollando un plan en este momento. No es un plan. Es una serie de planes. Estamos en este momento desarrollando esos planes.

Estábamos esperando al equipo de diseño durante un tiempo. Ellos terminaron su informe, creo, en noviembre del año pasado. Tuvimos algunas limitaciones de recursos internos que

generaron demoras por las cuales pido disculpas, y por eso llevó mucho tiempo llegar a finalizar el plan que preparó el equipo de diseño. Pero como se dijo, se publicó hoy y este es el documento que se utiliza como aporte a los planes que estamos desarrollando.

PATRIK FALTSTROM: Muchas gracias.

Greg.

GREG AARON: Hay dos componentes en un plan de esta clase. Por un lado tenemos el plan técnico, que es el plan en el que David y su equipo están trabajando. Pero también hay un plan de comunicación y difusión externa puesto que vamos a romper algo en algún lado. Entonces SSAC recomienda que tenemos que anticiparnos a ese problema y hablar con las comunidades pertinentes para que sepan lo que se viene y para que puedan tener tiempo para prepararse.

DAVID CONRAD: Y para que quede claro, como dije, contratamos a Adelman para que nos ayude a preparar este plan.

RAM MOHAN: Ahora vamos a ver qué dicen los demás miembros Y luego vamos a cambiar de tema. Danny está en la lista. ¿Alguien más?

DANNY McPHERSON: Danny McPherson, de SSAC. Quería hacer un comentario con respecto a otro punto. Si tenemos la clave, pasamos de 1024 bits a 2048 bits, esto en relación con la clave para la firma de la clave y es lo que gestiona VeriSign.

Se ha comunicado y coordinado un plan con la ICANN en relación con eso, y no creemos que los plazos se superpongan necesariamente. Yo creo que en general como miembro de SSAC el mantenimiento actual de estas actividades es primordial para la seguridad y la estabilidad de la infraestructur. Y como parte del plan de transición la seguridad y la estabilidad fueron uno de los puntos fundamentales.

Entonces yo creo que esto es sumamente importante y lo que dijo Geoff hace un rato es muy importante.

Otro punto que quiero señalar. En el futuro querría trabajar en esto, muchos de los temas relacionados con el tema de la colisión de nombres y la instrumentación de la infraestructura, difusión externa a todas las partes que dependen de la infraestructura y las partes que potencialmente se ven impactadas son las mismas que se tienen en cuenta para la

implementación de la clave. Y las funciones de implementación de la clave. Sin duda tenemos que trabajar y preparar las comunicaciones. En relación con la infraestructura sabemos bien lo que hay que hacer, de lo que no estoy muy seguro es de cuáles son las otras actividades adicionales que hay que hacer. Quizá tenemos que hablar con el SSAC, porque creo que el SSAC sabe muy bien lo que va a pasar, cómo es la fase de implementación. Pero soy muy consciente de que esta es una parte difícil.

DAVID CONRAD:

Estoy totalmente de acuerdo con respecto a lo que dijo Danny en cuanto a la instrumentalización de la infraestructura. Esto es algo que si tenemos esa infraestructura ahora, eso va a ayudar muchísimo a entender las implicancias potenciales de la implementación de la clave. Lamentablemente no lo tenemos.

RAM MOHAN:

Gracias, David. ¿Patrik?

PATRIK FALTSTROM:

Muchas gracias. Me parece que este fue un debate muy bueno y me parece que aquellos que no eran parte de este debate hace unos días ahora entenderán por qué estoy tan agradecido hacia todos los que han ayudado a lograr avances con esto.

El punto de vista de SSAC, como han escuchado, la primera fecha que figura en este informe es el primero de abril. Por tanto es muy importante el punto de vista de SSAC para decidir antes del primero de abril qué vamos a hacer. Tengo una pregunta para los miembros de la Junta. ¿Ustedes tuvieron tiempo de pensar qué van a hacer ustedes y qué podría hacer SSAC para ayudar a avanzar con esto?

Entiendo que quizás esto sea algo entre SSAC, nosotros y David. Pero como ya se dijo, esto nos involucra a todos. Así que, ¿qué podemos hacer todos juntos entre ahora y el primero de abril?

RAM MOHAN: ¿Bruce?

BRUCE TONKIN: Gracias, Patrik. Le prestamos toda nuestra atención. La Junta se acaba de intercambiar unos miles de mensajes en los últimos dos minutos. Creo que a partir del primero de abril tendremos un nuevo CEO.

Durante ese tiempo el CEO será Akram.

Una nueva observación general. Escuché a David hablar acerca de los desafíos y las prioridades. Y como ustedes saben, la comunidad ha estado muy ocupada viendo cómo reorganizar la

ICANN, pero al mismo tiempo nuestra misión fundamental es la seguridad y la estabilidad del sistema de identificadores. Tenemos que cumplir con eso. Y esa tiene que ser una de nuestras prioridades principales. Vamos a hablar un poco sobre esto mañana y esperamos rápidamente poder volver a nuestros tiempos y plazos.

PATRIK FALTSTROM: Gracias. Espero que ustedes entiendan que nosotros al señalar la fecha del primero de abril les estamos indicando que nosotros también vamos a trabajar mucho entre hoy y esa fecha.

RAM MOHAN: Gracias, Patrik. Creo que así damos por cerrado el primer tema. Pasamos al segundo tema.

BEN BUTLER: Soy Ben Butler. Queríamos aprovechar el momento para debatir sobre el esfuerzo reciente por parte de la ICANN para introducir indicadores de KPI. Hubo un periodo de comentarios; recientemente presentamos comentarios como parte del documento SAC77. Para resumir, teníamos algunos puntos de debate aquí, algunas ideas que presentamos en ese documento. A nivel muy general, nuestro mayor comentario es que la metodología y el abordaje a los KPIs propuestos es un poco

atrasado. Las métricas que se propusieron parecían basarse en la recolección de datos que ya están disponibles fácilmente y tratar de buscarles significado de esas métricas, cuando lo que sería mucho más significativo para indicar la salubridad del espacio de nombres de dominio sería qué es lo que realmente tenemos que identificar y luego pensar qué mediciones nos llevarían a ese punto.

Como algunos ejemplos, publicamos recientemente un documento en SAC74, creo, en el que buscábamos la protección de datos de registratarios y el ciclo de vida de manejo de credenciales. Los KPIs que se propusieron eran utilizar las rupturas reportadas por los registratarios como para indicar el nivel de confianza en el consumidor en el espacio de nombres de dominio. Y esa información está disponible fácilmente porque hay una serie de rupturas que se han informado. Pero eso no indica en realidad cuál es el nivel de confianza del consumidor. Hay otros recursos que existen que podrían ser mejores indicadores, pero también hay una necesidad evidentemente si se desea ver cuáles son los indicadores clave de desempeño. En el espacio de nombres de dominio hay algunos datos que no se están recabando o compartiendo actualmente que tendríamos que obtener de la comunidad de registradores, de registros, etc.

Greg Aaron presentó algunos comentarios como parte del periodo de comentarios que podríamos analizar, pero realmente se centran alrededor del hecho de que estamos evocando esto de manera atrasada y tendríamos que alentar a ICANN a que dé un paso atrás y lo aborde de una manera más holística.

STEVE CROCKER:

Gracias. Me da empatía utilizar una medición de los reclamos. Hay un punto en que la gente deja de quejarse por dos circunstancias. Una es porque están satisfechos, la otra es porque han dejado de pensar que ha dejado de ser útil quejarse. No estoy seguro exactamente. Tenemos que tener cuidado de utilizar eso como métrica, me parece.

RAM MOHAN:

¿Quiere responder, Ben?

BEN BUTLER:

Aparentemente lo que quería hacer era volcar el agua.

GREG AARON:

A veces los reclamos no miden lo que la gente piensa que están midiendo. Por ejemplo, la cantidad de cartas de ruptura enviadas a los registradores y los registros no nos indican

cuántos de ellos se están quejando de sus contratos por los procesos que están utilizando para llegar a esas cartas. WHOIS era otro lugar en el que la cantidad de reclamos se proponía como métrica de precisión y la satisfacción de la gente con respecto a la precisión. Dijimos, o alguien dijo, en realidad tenemos un programa de medición de precisión de WHOIS, utilicemos eso para obtener cifras y hechos. Queríamos utilizar esto para educar sobre las cuestiones relacionadas con la seguridad y la estabilidad y cómo medirlas de manera eficaz para que nos dijera cómo la ICANN y el ecosistema están funcionando.

RAM MOHAN: Gracias. Tengo a Cherine, Erika y a Cyrus en la cola. Cherine.

CHERINE CHALABY: Estoy de acuerdo con lo que usted está diciendo, la razón por la cual dice que estamos haciendo un trabajo “retrasado”. Habría que recabar los datos de manera que se corrobore lo que se está pensando. ¿Eso es lo que usted propone?

BEN BUTLER: Esencialmente, sí. Al hacerlo así hay una falta de conexión entre lo que uno se propone y lo que se está logrando.

CHERINE CHALABY: Me interesaría, no sé si está aquí Akram o Cyrus, que hiciera un comentario sobre eso.

RAM MOHAN: Erika.

ERIKA MANN: Es similar a lo que está preguntando Cherine. Leí lo que usted escribió, y usted citó a Greg Aaron. Lo voy a citar para que sea claro. Usted dijo que Greg observó que algunos de los KPIs están relacionados con datos que están disponibles actualmente. Esto es costo efectivo recabar pero no implica que esos datos cumplan un propósito designado. En algunos casos la ICANN tendrá que desarrollar nuevas fuentes de datos.

Esto siempre es un problema. Si uno quiere analizar datos tiene que entender qué quiere analizar en realidad para hacer una pregunta y tener acceso a datos a los que obviamente no tiene acceso. ¿Lo que está faltando? Yo leí esto con mucho detalle, pero me gustaría ver por su parte, y les ayudaría a todos tener un panorama simple del tipo de preguntas, si usted quiere tener acceso a los datos -- tal vez me perdí ese punto, pero sería bueno por su parte que nos diera una versión más simple.

RAM MOHAN: Ben.

BEN BUTLER: Sí, gracias. Hay un par de ejemplos específicos que señalé. Señalé la información de infracción bajo el 2013 RAA, hay que informar las infracciones y relaciones. Como parte del SAC74, lo que recomendábamos era que ese informe de infracciones debería ser analizado nuevamente. Sería útil como comunidad tener acceso no sólo a la cantidad de infracciones sino a qué tipo de infracciones, cuántos usuarios se vieron afectados, si tuvo que ver con gestión de credenciales, etc. Podemos hacerlo sin poner en situación de vergüenza a los registradores o a los registratarios. Pero eso nos daría una mayor indicación del nivel de salubridad del espacio de nombres de dominio. Como ejemplo de cómo podría la metodología podría requerir nuevos datos a los que actualmente no tenemos acceso.

RAM MOHAN: Patrik quería hacer un comentario sobre los datos.

PATRIK FALTSTROM: Cuando habla de los datos que no están disponibles, eso no significa que el conjunto de datos vaya a aumentar. Puede ser

que muchos datos estén recabados pero no sean necesarios. Es necesaria esta evaluación para recabar exactamente lo que necesitamos, no más.

Mark y Cyrus querían hacer un comentario. Mark, en primer lugar.

MARK SEIDEN:

Los que trabajamos en el área de protección de los registratarios en el documento SAC74, creemos que es un principio fundamental que cuando las credenciales se ven comprometidas, se debería poder averiguar. En Estados Unidos es muy común que las rectificaciones de infracciones se envíen a esas personas, pero aunque la ICANN tiene datos sobre informes de infracciones de registratarios, no lo publican de manera regular. Mi idea personal es que debería requerirse que se recaben y se publiquen esos datos para los fines de proteger a los registratarios.

RAM MOHAN:

Cyrus, usted es el último en la cola. Recuerdo que nos quedan unos nueve minutos en esta sesión. Después de Cyrus vamos a pasar al siguiente tema de la agenda.

CYRUS NAMAZI:

Gracias, Ram. Cyrus Namazi de ICANN GDD. Tal vez sería útil para todos en la sala explicar qué es esta iniciativa para que todos lo entendamos.

Este es un ejercicio y una iniciativa para construir un tablero de comando para analizar y llevar registro de la salubridad y diversidad del mercado gTLD. Hemos compuesto un documento en el que incluimos una propuesta de ideas y criterios. Yo recalco la palabra “propuesta” porque estamos acercándonos a la comunidad, a los expertos, del lado de SSAC y otros, para que nos ayuden a construir lo que deberíamos registrar para indicar qué significa medir la salud del mercado de nombres de dominio, y cuáles son las mediciones que debemos tomar. Algunos, como ya dijeron, están disponibles, otros no. Y lo publicamos para comentario público al final del año pasado.

Las respuestas que recibimos, francamente, me sorprendieron. El nivel de entusiasmo ha sido fantástico. Recibimos más de 30 comentarios públicos, uno de SSAC. Y con información muy útil.

La idea eran temas propuestos para facilitar el debate. Me alegra que esto nos haya ayudado a hacerla.

El aporte de SSAC ha sido muy útil realmente. Desde finales de junio, cuando concluyó el periodo de comentarios públicos, el personal tomó los aportes de todos. Hemos incorporado esto en el documento y pronto lo estaremos publicando para que el

público lo vea. Ahora hay un grupo de 30 voluntarios, como resultado de esta iniciativa, que se han propuesto para estar en la junta de asesores para trabajar con el personal para ver qué implica la salud del mercado de gTLD, para que volvamos a ver qué deberíamos medir, rastrear, qué datos deberíamos recabar.

Soy muy optimista en realidad, y estoy muy agradecido con la comunidad por la energía que han aplicado, por la base de conocimiento que proviene de ustedes, que son expertos en sus campos respectivos. Y les garantizo que no hay nada ahí que esté predefinido por el personal, tienen que hacerlo ustedes. Es un proceso iterativo, va a seguir mejorando, va a seguir siendo afinado para pasar a la siguiente etapa. Espero haber sido útil con mi aclaración.

RAM MOHAN: Patrik.

PATRIK FALTSTROM: Muchas gracias. El último tema es información para la Junta de ICANN, sobre algo en lo que acabamos de empezar a trabajar. Jim.

JIM GALVIN:

Gracias, Patrik. Soy Jim Galvin, vicepresidente de SSAC y en este caso soy copresidente de esta área de trabajo en SSAC con Lyman Chapin que está aquí a mi izquierda. Vamos a pasar a la siguiente diapositiva.

La mayor parte de la junta recordará que vimos un informe en la última reunión de la ICANN donde resaltamos para la junta un tema que creemos que es importante y significativo. Es una actualización de nuestra parte sobre este tema en particular, el espacio de nombres. Nuestro objetivo aquí es mantenerlos conscientes y recordarles en esencia que creemos que este tema es importante.

Lo que tenemos aquí es un diagrama que ahora forma la base de nuestro debate, que creemos que refleja este espacio de problemas. Quisiera dedicar unos minutos a explicar este diagrama para explicar el espacio de los problemas.

Tenemos tres cosas que hay que entender en este diagrama. En primer lugar esto es sólo una instantánea de algunos de los subgrupos. De todos los TLD *strings* que existen hoy. Por ejemplo el IETF tiene un registro de nombres de dominio especiales, la Guía del Solicitante tiene otra serie de nombres de TLD. En la zona raíz hay una lista de nombres de TLD.

La segunda cosa sobre este diagrama es que cada uno de estos subconjuntos tiene sus propios criterios de inclusión. En algunos

casos están muy bien definidos. Podemos considerar las etiquetas de TLD en la zona raíz. En su mayoría deberíamos estar de acuerdo en que hay una muy buena definición de lo que puede y no puede incluirse en la zona raíz. Hay algunos casos que podemos considerar, pero eso ya está bastante bien definido.

El tercer punto a entender sobre este diagrama es que hay reglas que determinan si una cadena de caracteres puede moverse dentro o fuera de alguno de estos subconjuntos. Nuevamente hay casos en los que esto está bien definido, las etiquetas de TLD y la zona raíz están listas y definidos de manera más amplia en algunas otras áreas.

El otro punto a tener en cuenta, como dije antes en el primer punto, es que esto es sólo una instantánea. Una de las cosas que hay que considerar es que esto no son necesariamente todas las listas posibles de etiquetas que podrían ser válidas para ser una cadena de caracteres de TLD. Puede haber otras sedes, otros organismos que tengan sus propias listas para sus propios fines y sus propias razones; es importante tener eso en cuenta.

Esto nos lleva a las tres preguntas principales que estamos utilizando como base para nuestro debate. Quiero que las conozcan también para que tengan tiempo para pensarlas. Si quisieran más detalles sobre ellas pueden hablar con cualquiera

de nosotros para que les ayudamos a informar su debate sobre estos temas.

En primer lugar, ¿cómo se definen las reglas que determinan la membresía en algunos de estos subconjuntos? Ya que las listas provienen de diferentes fuentes, esas diferentes fuentes tendrán sus propias ideas sobre lo que incluyen en sus listas y lo que no. Y eso es importante de entender, que algunas se definen mejor que otras.

La segunda pregunta es, ¿cuáles son las reglas para mover una cadena de caracteres dentro o fuera de un subconjunto? En algunos casos pueden ser un miembro o no, puede no estar bien definido o el hecho de que puedan ser miembros o ser eliminados de la membresía puede no estar bien definido. Es importante tener eso en cuenta.

La última pregunta es probablemente la más importante. Esta última pregunta es la razón por la que creemos que este tema es importante, especialmente en la comunidad de la ICANN. Lo que querríamos enfatizar es que tengan esto en cuenta. Es lo siguiente: ¿cuál es la intersección de dos o más de los subconjuntos? ¿Qué significa esta intersección? ¿Qué significa cuando una cadena de caracteres está en una lista y no en otra? ¿Qué significa que una cadena de caracteres esté en ambas listas? Y qué es lo que ocurre si miramos los casilleros aquí.

Como ejemplo, hay tres de los casilleros que no tienen ninguna superposición. Se propone representar un diagrama tradicional. Tenemos la lista de nombres, especialmente nombres de dominio, una lista de etiquetas reservadas de TLD, la Guía de Solicitante, por ejemplo, ICANN. Este es un caso en el que la intersección en realidad es vacía, no hay nada. Queremos que eso sea así. Probablemente en todos estos casos. Pero ese significado, ¿está bien entendido, está documentado? Los respectivos organismos que crean y administran sus propias listas, ¿se comunican entre sí, conscientes del hecho de que tienen que respetar las listas de los demás?

Esa es la última pregunta en todo esto, y esta es nuestra actualización y principalmente este diagrama es lo que esperamos que de manera muy tangible y en forma práctica les explique cuál es la base de este problema y por qué pensamos que es importante.

Gracias.

RAM MOHAN:

Steve.

STEVE CROCKER:

Gracias, Jim. Muy claro y muy útil. He seguido estas cadenas de caracteres o mensajes durante un tiempo. Especialmente los

nombres de uso parecen provenir de una tradición, no necesariamente de la IETF, sino en esa área de que se use y después se realice un debate donde registrarlos y cómo ordenar esos temas.

Esto se presume que hay un acuerdo existente. Debería haber coordinación y detecto en cierta área de la comunidad una resistencia a la idea de que coordinamos algo, queremos hacer lo que queremos, y no tenemos que estar limitados por las reglas.

Estoy exagerándolo un poco, pero ustedes entienden a qué me refiero.

RAM MOHAN: Gracias, Steve.

¿Jim?

JIM GALVIN: Sí, para responder a esto. Creo que pensar en esos nombres que fluyen libremente en esa parte del diagrama.

Es cierto que estos organismos pueden existir independientemente y tienen sus propios nombres de reserva, sus propias listas reservadas. Pero las colisiones de nombres es

un tema que todos conocemos desde hace unos años y que todavía nos preocupa.

El hecho es que aunque diferentes organismos puedan tener sus propias listas, el uso de esos nombres entra en otras circunstancias. Es por eso que la coordinación es necesaria. Es eso o tener problemas tecnológicos que resolver. Y eso es realmente lo que ha creado la existencia de este problema, o lo ha hecho visible a más personas. Gracias.

RAM MOHAN:

Gracias, Jim. A la Junta, creo que un par de mensajes.

Por un lado, presten atención al espacio. Esto es un tema importante.

Por otro lado, creo que en nombre de la Junta, quisiera expresar nuestro agradecimiento porque ustedes están observando el espacio y están ayudado a explicar las diferencias y la importancia de ir siguiendo estas diferencias. Entonces de muchas formas nosotros desde la Junta los miramos a ustedes y a nosotros en SSAC para que nos brinden la guía y nos digan cuáles son los siguientes pasos.

Habiendo dicho esto, quiero agradecerle a SSAC por haber venido, por haberse reunido con nosotros Les agradezco todo lo que han hecho, y Patrik, le doy la última palabra.

PATRIK FALTSTROM: Yo también quiero agradecer a la Junta de la ICANN por haber organizado esta reunión y quisiera decir que realmente esperamos con entusiasmo estas reuniones entre la Junta y SSAC en todas las reuniones de la ICANN y esperamos poder continuar trabajando con ustedes y volver a reunirnos en la próxima reunión. Gracias.

RAM MOHAN: Gracias. Damos por cerrada la sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]